

**Απόφαση του Πρωτοδικείου της 23ης Νοεμβρίου 2005 —
Ηνωμένο Βασίλειο κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-178/05) ⁽¹⁾

(Περιβάλλον — Οδηγία 2003/87/ΕΚ — Σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου — Πρόταση τροποποίησης του εθνικού σχεδίου κατανομής δικαιωμάτων — Άρνηση της Επιτροπής — Προσφυγή ακυρώσεως)

(2006/C 22/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωποι: αρχικά C. Jackson, M. Hoskins, barrister, στη συνέχεια R. Caudwell και M. Hoskins)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: U. Wölker και X. Lewis)

Αντικείμενο της υποθέσεως

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής C(2005) 1081 τελικό, της 12ης Απριλίου 2005, σχετικά με την πρόταση τροποποίησης του εθνικού σχεδίου κατανομής δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου, που κοινοποιήθηκε από το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Διατακτικό της αποφάσεως

Το Πρωτοδικείο:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση της Επιτροπής C(2005) 1081 τελικό, της 12ης Απριλίου 2005, σχετικά με την πρόταση τροποποίησης του εθνικού σχεδίου κατανομής δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου που κοινοποιήθηκε από το Ηνωμένο Βασίλειο.
- 2) Η Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το Ηνωμένο Βασίλειο.

⁽¹⁾ ΕΕ C 155 της 25.6.2005.

Προσφυγή της εταιρίας Mecklenburg-Strelitzer Montage- und Tiefbau κατά της Επιτροπής που ασκήθηκε στις 27 Οκτωβρίου 2005

(Υπόθεση T-392/05)

(2006/C 22/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Mecklenburg-Strelitzer Montage- und Tiefbau GmbH (Neustrelitz, Γερμανία) [εκπρόσωπος: M. Grehsin, δικηγόρος]

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του προσφεύγοντος διαδίκου

— Ζητείται από το Πρωτοδικείο να ακυρώσει την από 5 Μαρτίου 2003 απόφαση της Επιτροπής [υπ' αριθ. C (2003) 519] καθόσον αυτή χαρακτηρίζει ως παράνομη κρατική ενίσχυση υπό την έννοια του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ την οδηγία του ομοσπόνδου κράτους Μεκλεμβούργου-Δυτικής Πομερανίας που εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1, παράγραφος 3, της αποφάσεως περί του επιμέρους προγράμματος C (σχετικά με κοινά γραφεία) στο έδαφος των «επισημών υποψηφίων προς ένταξη».

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Με την προσβαλλόμενη απόφαση της η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η οδηγία περί παροχών προς στήριξη των πωλήσεων και των εξαγωγών προϊόντων από το ομόσπονδο κράτος Μεκλεμβούργου-Δυτικής Πομερανίας αποτελεί κρατική ενίσχυση υπό την έννοια του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ, καθόσον προβλέπει παροχές που δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) 69/2001 ⁽¹⁾. Κατά την Επιτροπή, υφίστατο κρατική ενίσχυση και σε περίπτωση προβλέψεως παροχών για μέτρα ενισχύσεως των εξαγωγών σε κράτη τα οποία είχαν το καθεστώς του επισημού υποψηφίου προς ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η προσφεύγουσα διατείνεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση είναι παράνομη, δεδομένου ότι η καθής εξομοίωσε τους επίσημους υποψηφίους προς ένταξη με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ενώσεως και, στη συνέχεια, εφάρμοσε τους κανόνες που ισχύουν στην εσωτερική αγορά. Επιπλέον, κατά την άποψη της προσφεύγουσας, οι ρυθμίσεις περί ενισχύσεων δεν πρέπει να αντιβαίνουν προς τον κανονισμό (ΕΚ) 69/2001 ή προς τον κανονισμό (ΕΚ) 70/2001 ⁽²⁾. Τέλος, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση είναι ακατανόητη. Στο πλαίσιο αυτό, διαπιστώνει ότι δεν θα έπρεπε να υπάρχει η διαδικασία κοινοποίησης για ενισχύσεις ήσσονος σημασίας.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 69/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.